

ⓘ Avvisi di Sicurezza



- Leggere attentamente e completamente il manuale prima di installare ed utilizzare il gruppo di continuità NILOX della serie UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount, che in seguito verrà chiamato anche semplicemente UPS. Conservare con cura questo manuale vicino all'UPS e consultarlo sempre prima di operare sullo stesso.
- L'UPS deve essere utilizzato solo da personale opportunamente istruito. Per l'uso corretto e in condizioni di sicurezza è necessario che gli operatori ed il personale di manutenzione si attenano alle norme generali di sicurezza, in aggiunta alle norme specifiche contenute nel manuale.
- Rischio di shock elettrico: non rimuovete il coperchio. L'UPS presenta parti interne sotto tensione che sono potenzialmente pericolose e possono provocare lesioni o morte per shock elettrico.
- L'UPS non ha parti interne soggette a manutenzione da parte dell'utente. Interventi tecnici di qualsiasi tipo devono essere compiuti solo da personale tecnico specializzato o ed autorizzato da NILOX. In caso contrario NILOX declina ogni sua responsabilità.
- Avviso per il personale tecnico autorizzato alla manutenzione: anche dopo aver spento l'UPS e scollegato dalla rete elettrica, le parti interne sono ancora in tensione, essendo collegate alle batterie, e quindi pericolose. Prima di effettuare qualsiasi tipo di riparazione o manutenzione, scollegare le batterie, staccando il cavo positivo (di colore rosso) dal polo positivo della batteria a cui è collegato.
- Il collegamento a terra dell'UPS secondo le norme vigenti è obbligatorio. La presa di Rete Elettrica a cui è collegato l'UPS deve essere dotata di connessione a terra.
- In caso di assenza della Rete Elettrica (cioè durante il funzionamento in modo Batteria), non staccare il cavo di alimentazione. In caso contrario non è garantita la continuità di terra alle utenze collegate.
- Il cavo di alimentazione dell'UPS ha le funzioni di dispositivo di sezionamento. Per questo motivo la presa di Rete Elettrica a cui l'UPS è collegato e/o il retro dell'UPS devono essere facilmente accessibili per disconnettere facilmente il cavo di alimentazione in caso di pericolo.
- Rischio di shock elettrico in Uscita se l'UPS è acceso.
- Rischio di shock elettrico in Uscita se è presente la Tensione di Rete elettrica in Ingresso.
- Non ostruire le fessure o i fori di ventilazione e non appoggiare alcun oggetto sopra l'UPS.
- Non inserire oggetti o versare liquidi nei fori di ventilazione.
- Installare l'UPS in ambiente chiuso, pulito e privo di umidità.
- Non esporre l'UPS alla luce diretta del sole.
- Non avvicinare liquidi, gas infiammabili o sostanze corrosive.

Sostituzioni Batterie

La sostituzione delle batterie deve essere fatta solo da personale tecnico specializzato ed autorizzato da NILOX. In caso contrario NILOX declina ogni sua responsabilità. La sostituzione delle batterie deve avvenire con lo stesso numero e tipo di batterie.

ATTENZIONE - Una batteria può costituire un rischio di scossa elettrica e di un'elevata corrente di cortocircuito.

Quando si opera sulle batterie devono essere osservate le seguenti precauzioni:

- a) Rimuovere orologi da polso, anelli ed altri oggetti metallici;
- b) Utilizzare utensili con impugnatura isolata;
- c) Indossare guanti e scarpe di gomma;
- d) Non appoggiare utensili od oggetti metallici sulla parte superiore delle batterie;
- e) Scollegare la sorgente di carica prima di collegare o scollegare i morsetti della batteria;
- f) Verificare se la batteria sia stata inavvertitamente collegata a terra. In questo caso, scollegare la sorgente da terra.

ATTENZIONE - Non gettare le batterie nel fuoco. Possono esplodere.

ATTENZIONE - Non aprire o rompere le batterie. L'elettrolita fuoriuscito può essere dannoso per la pelle e gli occhi e risultare tossico.

ⓘ Mises en garde de sécurité



- Lire attentivement et complètement le manuel avant d'installer et d'utiliser le groupe d'alimentation sans coupure NILOX de la série UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount, qui par la suite sera simplement appelé UPS. Conserver avec soin ce manuel près de l'UPS et le consulter toujours avant d'intervenir sur ce dernier.
- L'UPS doit être utilisé seulement par du personnel suffisamment formé et ayant reçu les instructions appropriées. Pour l'utilisation correcte et l'application des prescriptions de sécurité, il faut que les opérateurs respectent les règles générales de sécurité en plus des normes spécifiques contenues dans le manuel.
- Risque d'électrocution: ne pas démonter le couvercle. L'UPS présente des éléments internes sous tension potentiellement dangereux et pouvant provoquer des accidents graves ou même la mort par choc électrique.
- L'UPS n'a aucune partie à l'intérieur devant être soumise à des opérations de maintenance de la part de l'utilisateur. Les interventions techniques de tout type doivent être effectuées par du personnel technique spécialisé et autorisé par NILOX. Dans le cas contraire NILOX se dégage de toute responsabilité à ce propos.
- Mise en garde pour le personnel technique autorisé à effectuer les opérations de maintenance: même après avoir éteint l'UPS et l'avoir débranché du secteur, les éléments internes sont encore sous tension, vu qu'ils sont reliés aux batteries, et représentent donc un danger. Avant d'effectuer tout type de réparation ou d'opération de maintenance, débrancher les batteries, en détachant le câble positif (couleur rouge) du pôle positif de la batterie à laquelle il est relié.
- Le branchement à la terre de l'UPS est obligatoire conformément aux normes en vigueur. La prise au Réseau Électrique auquel est branché l'UPS doit être équipée d'une connexion à la terre.
- En cas d'absence du Réseau Électrique (c'est-à-dire pendant le fonctionnement en mode Batterie), ne pas débrancher le câble d'alimentation. Dans le cas contraire, la continuité de terre aux utilisateurs branchés n'est pas garantie.
- Les fonctions du câble d'alimentation de l'UPS sont celles de dispositif de sectionnement. Pour cette raison la prise secteur où l'UPS est branché et/ou la partie arrière doivent être facilement accessibles pour pouvoir débrancher aisément le câble d'alimentation en cas de danger.
- Risque de choc électrique à la Sortie si l'UPS est allumé.
- Risque de choc électrique à la Sortie si la tension du Réseau Électrique est présente à l'entrée.
- Ne pas boucher les fessures ou les trous de ventilation et ne pas appuyer d'objets sur l'UPS.
- Ne pas introduire des objets ou verser des liquides dans les trous de ventilation.
- Installer l'UPS dans un espace clos, propre et sans humidité.
- Ne pas exposer l'UPS à la lumière directe du soleil.
- Ne pas approcher de liquides, gaz inflammables ou substances corrosives.

Remplacement Batteries

Le remplacement des batteries doit être effectué par du personnel technique spécialisé et autorisé par NILOX. Dans le cas contraire NILOX se dégage de toute responsabilité à ce propos. Pour le remplacement des batteries il faut utiliser le même type et nombre de batteries.

ATTENTION - Une batterie peut représenter un risque de choc électrique et d'un courant élevé de court-circuit. Quand on intervient sur les batteries, il faut respecter les précautions suivantes:

- a) Enlever les montres bracelet, les bagues et tout autre objet métallique;
- b) Utiliser des outils avec poignée isolée;
- c) Porter des gants et des chaussures en caoutchouc;
- d) Ne pas appuyer d'outils ou d'autres objets métalliques sur la partie supérieure des batteries;
- e) Débrancher la source de charge avant de relier, débrancher les bornes de la batterie;
- f) Contrôler si la batterie a été par mégarde reliée à la terre. Dans ce cas, débrancher la source de terre

ATTENTION - Ne pas jeter les batteries dans le feu. Elles peuvent exploser.

ATTENTION - Ne pas ouvrir ou briser les batteries. L'électrolyte qui coule peut être nuisible pour la peau les yeux et résulter toxique.

ⓘ Safety Warnings



- Read the manual carefully and completely before installing and using the NILOX UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount, which, from here after, will also be referred to as UPS. This manual should be kept close to the UPS and read before the UPS is installed and used.
- The UPS must be used only by properly trained personnel. To ensure correct and safe operations, it is necessary that operators and maintenance personnel observe the general safety Standards as well as the specific instructions included in the manual.
- Risk of electric shock: do not remove the cover. The UPS contains internal parts, which are at a high Voltage and are potentially dangerous, capable of causing injury or death by electric shock.
- There are no internal parts in the UPS, which are user serviceable. Any repair or maintenance work must be performed exclusively by qualified technical personnel authorized by NILOX. NILOX declines any responsibility if this warning is disregarded.
- Warning to the technical personnel authorized for Service: since internal components are connected to the batteries, they will remain powered, and therefore dangerous, even after the UPS has been disconnected from AC power mains. Before any repair or maintenance work, disconnect the batteries, by removing the positive cable (red colour) from the positive pole of the battery.
- It is compulsory to ground the UPS according to Safety Standards. The AC mains power supply socket used to power the UPS must have an earth connection.
- In the event of AC main power supply failure (when the UPS works in Battery mode), do not unplug the power supply cable to the UPS to ensure earth continuity to the connected loads.
- Since the AC mains power supply cable acts as a separation device, the AC mains power socket used to supply the UPS and/or the rear side of the UPS must be accessible to easily disconnect the cable in case of dangerous conditions.
- Risk of electric shock at the Output lines when the UPS is ON.
- Risk of electric shock at the Output lines while the unit is connected to the AC utility line.

- Do not obstruct ventilation slots or holes and do not rest any object on top of the UPS.
- Do not insert objects or pour liquids in the ventilation holes.
- Install the UPS indoors, in a protected, clean and moisture-free environment.
- Do not expose to the direct sun light.
- Do not keep liquids, flammable gases or corrosive substances near the UPS.

Battery Replacement

Battery replacement must be performed exclusively by qualified technical personnel authorized by NILOX. NILOX declines any responsibility if this warning is disregarded. When replacing batteries, replace with the same type and number.

CAUTION: A battery can present a risk of electrical shock and high short circuit current. The following precautions should be observed when working on batteries:

- a) Remove watches, rings or other metal objects;
- b) Use tools with insulated handles;
- c) Wear rubber gloves and boots;
- d) Do not lay tools or metal parts on top of batteries;
- e) Disconnect the charging source prior to connecting or disconnecting battery terminals;
- f) Determine if battery is inadvertently grounded. If inadvertently grounded, remove source from ground. **CAUTION:** Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode. **CAUTION:** Do not open or mutilate batteries. Released electrolyte is harmful to the skin and eyes. It may be toxic.

ⓘ Avisos de Segurança



- Ler com atenção e inteiramente o manual antes de instalar e utilizar o grupo de continuidade NILOX da série Premium Line Interactive LCD Rack Mount que a seguir será denominado simplesmente UPS. Conservar com cuidado este manual perto da UPS e consultá-lo sempre antes de usar o mesmo.
- A UPS deve ser utilizada apenas por pessoal devidamente instruído. Para o uso correto e em condições de segurança, é necessário que os operadores e o pessoal de manutenção respeitem as normas gerais de segurança, em acréscimo às normas específicas contidas no manual.
- Risco de choque elétrico: não remover a tampa. A UPS apresenta partes internas sob tensão que são potencialmente perigosas e podem provocar lesões ou morte por choque elétrico.
- A UPS não possui partes internas sujeitas à manutenção por parte do usuário. Intervenções técnicas de qualquer tipo devem ser feitas apenas por pessoal técnico especializado e autorizado pela NILOX. Caso contrário, a NILOX declina qualquer responsabilidade.
- Aviso para o pessoal técnico autorizado à manutenção: mesmo após desligar a UPS e desconectá-la da rede elétrica, as partes internas ainda estão sob tensão, sendo conectadas às baterias, portanto são perigosas. Antes de efetuar qualquer tipo de conserto ou manutenção, desconectar as baterias, destacando o cabo positivo (de cor vermelha) do polo positivo da bateria à qual está conectado.
- O aterramento da UPS segundo as normas em vigor é obrigatório. A tomada de Rede Elétrica à qual a UPS é conectada deve ser dotata de conexão de aterramento.
- Caso falte a Rede Elétrica (ou seja, durante o funcionamento em modo Bateria), não destacar o cabo de alimentação. Caso contrário não é assegurada a continuidade de terra aos utilizários conectados.
- O cabo de alimentação da UPS possui funções de dispositivo de sectionamento. Por este motivo a tomada de Rede Elétrica à qual a UPS é conectada e/ou a parte traseira da UPS devem ser facilmente acessíveis para desconectar com facilidade o cabo de alimentação no caso de perigo.
- Risco de choque elétrico em Saída se a UPS estiver ligada.
- Risco de choque elétrico em Saída se a Tensão de Rede Elétrica estiver presente em Entrada.

- Não obstruir as fessuras ou os furos de ventilação e não apoiar objetos em cima da UPS.
- Não inserir objetos ou derramar líquidos nos furos de ventilação.
- Instalar a UPS em ambiente fechado, limpo e sem umidade.
- Não expor a UPS à luz solar direta.
- Não aproximar líquidos, gases inflamáveis ou substâncias corrosivas.

Substituições das Baterias

A substituição das baterias deve ser feita apenas por pessoal técnico especializado e autorizado pela NILOX. Caso contrário, a NILOX declina qualquer responsabilidade. A substituição das baterias deve ocorrer com o mesmo número e tipo de baterias.

ATENÇÃO - Uma bateria pode constituir um risco de choque elétrico e de uma elevada corrente de curto-circuito. Quando atuar nas baterias, devem ser respeitadas as seguintes precauções:

- a) Remover relógios de pulso, anéis e outros objetos metálicos;
- b) Utilizar ferramentas com pegas isoladas;
- c) Usar luvas e calçados de borracha;
- d) Não apoiar ferramentas ou objetos metálicos na parte superior das baterias;
- e) Desconectar a fonte de carga antes de conectar ou desconectar os terminais da bateria;
- f) Verificar se a bateria foi involuntariamente conectada ao sistema de aterramento.

Neste caso, desconectar a fonte de aterramento.

ATENÇÃO - Não jogar as baterias no fogo. Podem explodir.

ATENÇÃO - Não abrir ou quebrar as baterias. O eletrólito que vazou pode ser nocivo para a pele os olhos e ser tóxico.

ⓘ Advertencias de seguridad



- Leer el manual atentamente y en su totalidad antes de instalar y de usar la unidad de alimentación ininterrumpida NILOX de la serie UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount, que a continuación se indicará simplemente como UPS. Conservar este manual cerca de la UPS y consultarlo siempre antes de utilizar la unidad.
- La UPS solo debe ser utilizada por personal adecuadamente capacitado. Para su uso adecuado y en condiciones de seguridad, los operadores y el personal de mantenimiento deben respetar las normas generales de seguridad, así como también las normas específicas presentes en el manual.
- Peligro de descarga eléctrica: no quitar la tapa. La UPS presenta piezas internas bajo tensión que son potencialmente peligrosas y pueden causar lesiones o la muerte debido a descargas eléctricas.
- La UPS no tiene piezas internas sujetas a mantenimiento por parte del usuario. El personal técnico especializado y autorizado por NILOX debe llevar a cabo los trabajos técnicos de cualquier naturaleza. De lo contrario, NILOX no se hará responsable.
- Advertencia para el personal técnico autorizado para el mantenimiento: incluso después de haber apagado la UPS y de haberla desconectado de la red eléctrica, las piezas internas siguen bajo tensión ya que están conectadas a las baterías y, por lo tanto, son peligrosas. Antes de realizar cualquier tipo de reparación o mantenimiento, desconectar las baterías desenchufando el cable positivo (de color rojo) del polo positivo de la batería a la que está conectado.
- La conexión a tierra de la UPS es obligatoria según las normas vigentes. La toma de Red Eléctrica a la cual está conectada la UPS debe contar con conexión a tierra.
- En caso de que no haya electricidad (es decir, durante el funcionamiento en modalidad Bateria), no desconectar el cable de alimentación. De lo contrario no se garantiza la continuidad de la conexión a tierra de los dispositivos conectados.
- El cable de alimentación de la UPS cumple la función de dispositivo de seccionamiento. Por este motivo, la toma e Red Eléctrica a la cual está conectada la UPS y/o la parte trasera de la UPS deben ser accesibles para desconectar fácilmente el cable de alimentación en caso de peligro.
- Riesgo de descarga eléctrica en Salida si la UPS está encendida.
- Riesgo de descarga eléctrica en Salida si hay Tensión de Red eléctrica en Entrada.
- No obstruir las ranuras o los orificios de ventilación y no apoyar objetos sobre la UPS.
- No introducir objetos o derramar líquidos en los orificios de ventilación.
- Instalar la UPS en un ambiente cerrado, limpio y sin humedad.
- No exponer la UPS a la luz directa del sol.
- Mantener alejados líquidos inflamables, gases o sustancias corrosivas.

Battery Replacement

Battery replacement must be performed exclusively by qualified technical personnel authorized by NILOX. NILOX declines any responsibility if this warning is disregarded. When replacing batteries, replace with the same type and number.

CAUTION: A battery can present a risk of electrical shock and high short circuit current. The following precautions should be observed when working on batteries:

- a) Remove watches, rings or other metal objects;
- b) Use tools with insulated handles;
- c) Wear rubber gloves and boots;
- d) Do not lay tools or metal parts on top of batteries;
- e) Disconnect the charging source prior to connecting or disconnecting battery terminals;
- f) Determine if battery is inadvertently grounded. If inadvertently grounded, remove source from ground.

CAUTION: Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode.

CAUTION: Do not open or mutilate batteries. Released electrolyte is harmful to the skin and eyes. It may be toxic.

ⓘ Ειδοποιήσεις ασφαλείας



- Διαβάστε προσεκτικά και πλήρως το εγχειρίδιο πριν εγκαταστήσετε και χρησιμοποιήσετε το UPS NILOX της σειράς Premium Line Interactive LCD Rack Mount, το οποίο αργότερα θα ονομάζεται απλά UPS. Παρακαλώ κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο δίπλα από τον εξοπλισμό σας και να συμβουλευέστε πάντα πριν εργάζονται σε αυτό.
- Το UPS θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο από εκπαιδευμένα προσωπικά. Για σωστή και ασφαλή χρήση, οι χειριστές και το προσωπικό συντήρησης πρέπει να συμμορφώνονται με τους γενικούς κανόνες ασφαλείας, επιπλέον των ειδικών κανόνων που περιέχονται στο εγχειρίδιο.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας: μην αφαιρείτε το κάλυμμα. Το UPS διαθέτει ζωντανά εσωτερικά μέρη που είναι δυνητικά επικίνδυνα και μπορεί να προκαλέσουν τραυματισμό ή θάνατο από ηλεκτροπληξία.
- Το UPS δεν διαθέτει εσωτερικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε συντήρηση από το χρήστη. Όλες οι τεχνικές παρεμβάσεις πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό εξουσιοδοτημένο από τη NILOX. Διαφορετικά NIloX αποποιείται κάθε ευθύνη.
- Προειδοποίηση για το τεχνικό προσωπικό εξουσιοδοτημένο service:ακόμη και μετά την απενεργοποίηση του UPS και την αποσύνδεση του από το δίκτυο, τα εσωτερικά εξαρτήματα εξακολουθούν να είναι ζωντανά, συνδέονται με τις μπαταρίες και κατά συνέπεια είναι επικίνδυνα. Πριν από κάθε είδους επικοινωνία ή συντήρηση, αποσυνδέστε τις μπαταρίες αποσυνδέοντας το θετικό (κόκκινο) καλώδιο από τον θετικό πόλο της μπαταρίας με την οποία συνδέεται.
- Η σύνδεση γείωσης του UPS σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς είναι υποχρεωτική. Η πρίζα στην οποία συνδέεται το UPS πρέπει να είναι γειωμένη.
- Εάν δεν υπάρχει το ρεύμα (δηλ. Κατά τη λειτουργία της μπαταρίας), μην αποσυνδέετε το καλώδιο τροφοδοσίας. Διαφορετικά, δεν είναι εγγυημένη γείωση συνέχεια με τα συνδεδεμένα φορτία.
- Το καλώδιο τροφοδοσίας UPS έχει τις λειτουργίες ανοίγματος του κυκλώματος. Για το λόγο αυτό, η ηλεκτρική πρίζα στην οποία είναι συνδεδεμένο το UPS και / ή το πίσω μέρος του UPS πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμες για να αποσυνδέετε εύκολα το καλώδιο τροφοδοσίας σε περίπτωση κινδύνου.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας κατά την έξοδο εάν το UPS είναι ενεργοποιημένο.
- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας στην έξοδο, αν υπάρχει ρεύματος τάσης εισόδου.
- Μην εισπνέετε τις σχισμές ή τις σπές εξερισμού και μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω από το UPS.
- Μην εισπνέετε αντικείμενα ή ρίχνετε υγρά στις σπές εξερισμού.
- Τοποθετήστε το UPS σε κλειστό, καθαρό και χωρίς υγρασία περιβάλλον.
- Μην εκθέτετε το UPS σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην προσγγίζετε υγρά, εύφλεκτα αέρια ή διαβρωτικές ουσίες

Αντικατάσταση μπαταριών

Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνει μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό εξουσιοδοτημένο από τη NILOX. Διαφορετικά, η NILOX δεν φέρει καμία ευθύνη. Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνει με τον ίδιο αριθμό και τύπο μπαταριών.

ΠΡΟΣΟΧΗ - Μια μπαταρία μπορεί να αποτελεί κίνδυνο ηλεκτροπληξίας και υψηλό ρεύμα βραχυκυκλώματος.

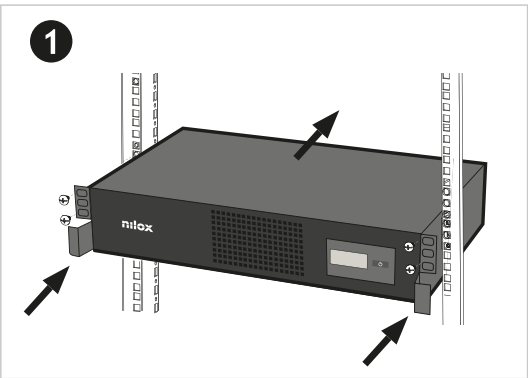
Κατά την εργασία σε μπαταρίες πρέπει να τηρούνται οι ακόλουθες προφυλάξεις:

- a) Αφαιρέστε τα ρολόγια χειρός, τους δακτυλίους και άλλα μεταλλικά αντικείμενα;
- β) Χρησιμοποιήστε εργαλεία με μονωμένες λαβές;
- γ) Να φοράτε γάντια και παπούτσια από καουτσούκ.
- δ) Να τοποθετείτε εργαλεία ή μεταλλικά αντικείμενα πάνω από τις μπαταρίες.
- ε) Αποσυνδέστε την πηγή φόρτισης πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας.
- στ) Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία δεν έχει συνδεθεί τυχαία με τη γείωση. Σε αυτήν την περίπτωση, αποσυνδέστε την πηγή από το έδαφος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μπορούν να εκραγούν.

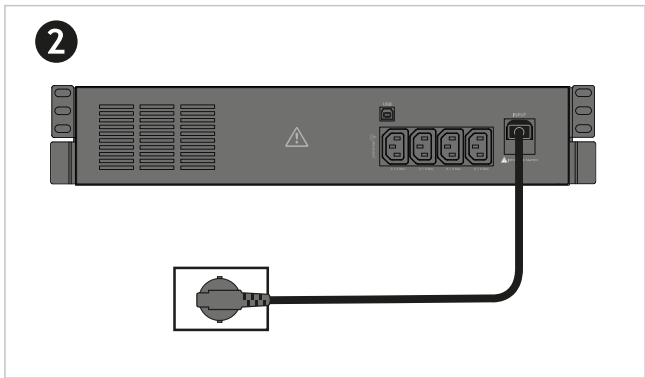
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - Μην ανοίγετε ή σπάτε τις μπαταρίες. Η διαρροή ηλεκτρολύτη μπορεί να είναι επιβλαβής για το δέρμα και τα μάτια και να είναι τοξικά.

Installazione/Installation/Instalación/Installation/Instalação/Εγκατάσταση



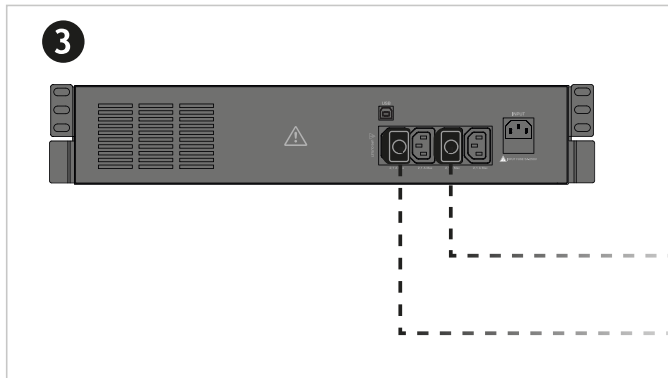
- 1) Utilizza le maniglie in metallo e le viti in dotazione per il fissaggio dell'UPS all'armadio Rack. **Attenzione:** l'UPS deve essere posto obbligatoriamente su un ripiano o su staffe (non in dotazione).
- 2) Collega l'UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount ad una presa di alimentazione elettrica.
- 3) Collega l'UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount ai dispositivi da proteggere ed accendi l'UPS.

- 1) Uses the metal handles and screws supplied for fixing the UPS to the Rack cabinet. **Warning:** the UPS must be placed on a shelf or on brackets (not supplied).
- 2) Connect the UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount input socket to the AC line outlet.
- 3) Connect the UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount to the devices to be protected and Switch On UPS the UPS.



- 1) Utilice las asas de metal y los tornillos suministrados para fijar el UPS a bastidor del Rack. **Atención:** se debe colocar el UPS obligatoriamente sobre un estante o sobre bridas (no se suministran).
- 2) Conectar la UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount a una toma de alimentación eléctrica.
- 3) Conecte el UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount a los dispositivos a proteger y encienda el UPS.

- 1) Utilisez les poignées en métal et les vis fournies pour la fixation de l'UPS à l'armoire Rack. **Attention:** l'UPS doit être installé obligatoirement sur une étagère ou sur des étriers (non fournis avec l'équipement).
- 2) Brancher l'UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount à une prise d'alimentation électrique.
- 3) Connectez le support de montage en UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount aux appareils à protéger et allumez l'onduleur.



- 1) Utilizar as pegas de metal e os parafusos fornecidos para a fixação do UPS no armário Rack. **Atenção:** o UPS deve ser colocado obrigatoriamente numa prateleira ou em suportes (não fornecidos).
- 2) Conectar a l'UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount à uma tomada de alimentação elétrica.
- 3) Conecte a montagem em rack de UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount aos dispositivos a serem protegidos e ligue a UPS.

- 1) Χρησιμοποιήστε τις μεταλλικές λαβές και τις βίδες που παρέχονται για να στερεώσετε το UPS στο ντουλάπι Rack. **Προσοχή:** το UPS πρέπει να τοποθετηθεί σε ράφι ή σε αγκύλες (δεν παρέχονται).
- 2) Συνδέστε το UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount σε μια πρίζα.
- 3) Συνδέστε το UPS Premium Line Interactive LCD Rack Mount στις συσκευές που προστατεύονται και ενεργοποιήστε το UPS.

ViewPower
UPS Management Software



To ViewPower είναι ένα προηγμένο λογισμικό διαχείρισης που επιτρέπει τον έλεγχο και την παρακολούθηση του UPS μέσω σύνδεσης USB.

ViewPower es un software de gestión avanzado que permite controlar y monitorizar la UPS mediante la conexión USB.

ViewPower is an advanced management software to remote monitoring and managing an UPS through USB connection.

ViewPower é um software avançado de gerenciamento que permite o controle e o monitoramento da UPS através de conexão USB.

ViewPower est un logiciel de gestion novateur permettant le contrôle et la surveillance de l'UPS par connexion USB.

ViewPower è un avanzato software di gestione che permette il controllo e il monitoraggio dell'UPS tramite connessione USB.

ViewPower es un software de gestión avanzado que permite controlar y monitorizar la UPS mediante la conexión USB.

ViewPower is an advanced management software to remote monitoring and managing an UPS through USB connection.

ViewPower é um software avançado de gerenciamento que permite o controle e o monitoramento da UPS através de conexão USB.

ViewPower est un logiciel de gestion novateur permettant le contrôle et la surveillance de l'UPS par connexion USB.

ViewPower è un avanzato software di gestione che permette il controllo e il monitoraggio dell'UPS tramite connessione USB.

ViewPower es un software de gestión avanzado que permite controlar y monitorizar la UPS mediante la conexión USB.

ViewPower is an advanced management software to remote monitoring and managing an UPS through USB connection.

ViewPower é um software avançado de gerenciamento que permite o controle e o monitoramento da UPS através de conexão USB.

ViewPower est un logiciel de gestion novateur permettant le contrôle et la surveillance de l'UPS par connexion USB.

ViewPower è un avanzato software di gestione che permette il controllo e il monitoraggio dell'UPS tramite connessione USB.

ViewPower es un software de gestión avanzado que permite controlar y monitorizar la UPS mediante la conexión USB.

ViewPower is an advanced management software to remote monitoring and managing an UPS through USB connection.

ViewPower é um software avançado de gerenciamento que permite o controle e o monitoramento da UPS através de conexão USB.

nilox

UPS PREMIUM
Line Interactive

nilox



UPS PREMIUM Line Interactive LCD 1.100 Rack Mount

UPS PREMIUM
Line Interactive LCD Rack Mount

ITALIANO

- Pulsante on/off ①
- Display LCD ②
- Fusibile d'ingresso ③
- Presa d'ingresso ④
- Prese d'uscita protette da blackout ⑤
- Porta USB ⑥

ENGLISH

- On/Off button ①
- Display LCD ②
- Input fuse ③
- Input socket ④
- Output sockets with black-out protection ⑤
- USB port ⑥

ESPAÑOL

- Botón On/Off ①
- Pantalla LCD ②
- Fusible entrada ③
- Toma de entrada ④
- Conectores salida protegidos contra apagones ⑤
- Puerto USB ⑥

FRANÇAIS

- Bouton On/Off ①
- Affichage LCD ②
- Fusible entrée ③
- Prise d'entrée ④
- Prises sortie protégées contre black-out ⑤
- Porte USB ⑥

PORTUGUÊS

- Botão de On/Off ①
- Display LCD ②
- Fusível de entrada ③
- Tomada de entrada ④
- Tomadas de saída, protegidas contra apagão ⑤
- Porta USB ⑥

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

- Κουμπί On/Off ①
- οθόνη LCD ②
- Ασφάλεια εισόδου ③
- Υποδοχή εισόδου ④
- Πρίζα προστατεύεται από το Blackout ⑤
- USB διασύνδεση ⑥



Distributed by
nilox

Produced and Imported by Tecnoware S.r.l.
Legal: Via Montetrini, 2E - 50065 Molino del Piano (Firenze) - Italy

Code: AFINXLERM1A

Quick Guide